

Schweizerische Zertifizierungsstelle für Bauprodukte
Organisme suisse de certification pour produits de construction
Ente svizzero di certificazione per prodotti da costruzione
Swiss certification body for construction products



Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

2116-CPR-1702

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

Portlandzement - CEM I 52,5 R

hergestellt durch

Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

und hergestellt im Herstellwerk

Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm/en

EN 197-1:2011

entsprechend System 1+ angewendet werden und dass das Bauprodukt/e alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 10.09.2009 ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale nicht ändern und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden, es sei denn, dass Zertifikat wurde ausgesetzt oder von der Zertifizierungsstelle zurückgezogen.

Wildegg, 14. Juli 2014



SECSp 094

S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION
S SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE
S SWISS CERTIFICATION SERVICE

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Deillon'.

Fernand Deillon
Leiter der Zertifizierungsstelle

Schweizerische Zertifizierungsstelle für Bauprodukte
Organisme suisse de certification pour produits de construction
Ente svizzero di certificazione per prodotti da costruzione
Swiss certification body for construction products



Certificat de constance des performances

2116-CPR-1702

Conformément au règlement 305/2011/UE du parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement sur les Produits de Construction CPR), ce certificat établi pour le produit de construction

Ciment Portland - CEM I 52,5 R

produit par

Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

et produit dans l'usine de

Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

atteste que toutes les dispositions relatives à l'évaluation et la vérification de la constance des performances telles que décrites dans l'annexe ZA de la norme

EN 197-1:2011

sont appliquées selon le système 1+, que les caractéristiques de performance du produit ont été appliquées, et que le produit satisfait à toutes les exigences prescrites.

Le présent certificat a été délivré initialement le 10.09.2009. Ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans les spécifications techniques harmonisées ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production des produits ne sont pas modifiés de manière significative, sous réserve d'une suspension ou d'un retrait par l'organisme de certification du produit.

Wildegg, 17. juillet 2014



SECSp 094

S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION
S SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE
S SWISS CERTIFICATION SERVICE


Fernand Deillon
Directeur

Schweizerische Zertifizierungsstelle für Bauprodukte
Organisme suisse de certification pour produits de construction
Ente svizzero di certificazione per prodotti da costruzione
Swiss certification body for construction products



Certificato di costanza delle prestazioni

2116-CPR-1702

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione

Cemento Portland - CEM I 52,5 R

Fabbricato da
Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

e fabbricato nello stabilimento(i) di produzione
Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma

EN 197-1:2011

nell'ambito del sistema 1+ sono applicati e che il prodotto soddisfa tutti i requisiti prescritti di cui sopra.

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 10/09/2009 e ha validità sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica stabiliti nella norma armonizzata (di cui sopra), utilizzati per valutare la prestazione delle caratteristiche dichiarate, non cambino, e il prodotto e le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, a meno che il certificato è stato sospeso o revocato dall'organismo di certificazione del prodotto.

Wildegg, 17. luglio 2014



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION
S SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE
S SWISS CERTIFICATION SERVICE

A blue ink signature of Fernand Deillon.
Fernand Deillon
Direttore

Schweizerische Zertifizierungsstelle für Bauprodukte
Organisme suisse de certification pour produits de construction
Ente svizzero di certificazione per prodotti da costruzione
Swiss certification body for construction products



Certificate of constancy of performance

2116-CPR-1702

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Portland cement - CEM I 52,5 R

produced by

Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

and produced in the manufacturing plant

Jura-Cement-Fabriken AG
CH-5103 Wildegg

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 197-1:2011

under system 1+ for the performances set out in this certificate are applied and that the construction product fulfils (products fulfil) all the prescribed requirements for these performances.

This certificate was first issued on 10/09/2009 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performances of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by the product certification body.

Wildegg, 17. July 2014



SECSp 094

S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION
S SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE
S SWISS CERTIFICATION SERVICE

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Deillon'.

Fernand Deillon
General Manager